

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 288

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 288 - 3861

Bern, Samstag, 8. Dezember 1979  
 Berne, samedi, 8 décembre 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 288 - 8. 12. 1979

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurs- und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Herausgabe des Schweizerischen Handelsamtsblattes während den Festtagen 1979/80

Über Weihnachten und Neujahr fällt das Schweizerische Handelsamtsblatt an nachstehenden Tagen aus:

Am 24., 25. und 26. Dezember 1979, sowie am 31. Dezember 1979, 1. und 2. Januar 1980.

Die Konkurs- und Nachlasspublikationen für die Samstag-Nummern vom 29. Dezember 1979 bzw. 5. Januar 1980, müssen jeweils bis spätestens Donnerstag (27. Dezember bzw. 3. Januar) 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Parution de la Feuille officielle suisse du commerce durant les jours de fêtes 1979/80

Lors des fêtes de Noël et Nouvel an, la Feuille officielle suisse du commerce sera supprimée les jours suivants:

Les 24, 25 et 26 décembre 1979, ainsi que les 31 décembre 1979, 1<sup>er</sup> et 2 janvier 1980.

Les avis de faillites et de concordats pour les numéros des samedis 29 décembre 1979 et 5 janvier 1980 doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le jeudi (27 décembre resp. 3 janvier) jusqu'à 12 h. au plus tard.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(4510<sup>7</sup>)

Gemeinschuldner: Giger Karl, geb. 29. November 1917, von Quarnten SG, Kaufmann, wohnhaft Weinbergstrasse 68, 8006 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 9. November 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Dezember 1979.

8042 Zürich, den 30. November 1979

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
 Postfach, 8042 Zürich  
 H. Hugentobler, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(4527<sup>7</sup>)

Gemeinschuldnerin: Isa Werkzeugbau AG, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Illnau-Effretikon, Adresse: Vogelsangstrasse 11, 8307 Effretikon.

Datum der Konkursöffnung: 1. November 1979.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Dezember 1979.

8308 Illnau, den 8. Dezember 1979

Konkursamt Illnau  
 8308 Illnau

Kt. Bern

(4529)

Gemeinschuldner: Mallow Manfred, 1937, von Unterseen, Konstruktionsschlosser/Metallbau, Seestrasse 58, 3800 Unterseen.

Datum der Konkursöffnung: 20. November 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 28. Dezember 1979.

3800 Interlaken, den 4. Dezember 1979

Konkursamt Interlaken:  
 H. Stähli

Kt. Bern

(4513)

Gemeinschuldner: Etter Peter, geb. 2. Juni 1944, von Ulmiz FR, vormals Wirt im Restaurant Bahnhof, Münsingen, wohnhaft Bahnhofplatz 3, 3110 Münsingen.

Datum der Eröffnung: 21. November 1979.

Die 1. Gläubigerversammlung findet statt Freitag, den 14. Dezember 1979, 15 Uhr, im Restaurant Bahnhof, 3110 Münsingen.

Eingabefrist: 7. Januar 1980.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung beantragt der Gläubigerversammlung die vorhandenen Aktiven sofort durch Versteigerung oder freihändig, stückweise oder en bloc zu verwerten.

Falls die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger bis zum 14. Dezember 1979 nicht gegenseitig schriftlich beim Konkursamt Konolfingen ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu liquidieren. Den Gläubigern selbst ist Gelegenheit geboten, Kaufangebote innert der nämlichen Frist einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind gefl. sofort, d. h. bis spätestens 14. Dezember 1979 geltend zu machen.

3082 Schloszwil, den 30. November 1979

Konkursamt Konolfingen

Ct. de Fribourg

(4543)

Failli: Blaser Armand, 1934, originaire de Arni BE, fleuriste, route de Villars 44, à Fribourg - magasin: avenue de Bearegard 3a.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 juillet 1979.

Première assemblée des créanciers: jeudi 13 décembre 1979, à 16 h. du jour, à l'office cantonal des faillites, rue de Lausanne 91 (immeuble du Plaza), à Fribourg.

Délai pour les productions: 15 janvier 1980.

1700 Fribourg, le 5 décembre 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: B. Chappuis

- Ct. de Fribourg** (4544)  
 Failli: **Richard Jean-François**, 1952, de Fribourg, droguerie «L'Assiette au beurre», Neuveville 56, à Fribourg.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 22 octobre 1979.  
 1<sup>re</sup> assemblée des créanciers: mardi 18 décembre 1979, à 15 h., à l'office cantonal des faillites, rue de Lausanne 91, à Fribourg.  
 Délai pour les productions: 7 janvier 1980.  
 1700 Fribourg, le 5 décembre 1979  
 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: B. Meuwly
- Ct. Ticino** (4544)  
 Fallita: **Serviprogramm S.A.**, Manno.  
 Data di apertura del fallimento: 26 ottobre 1979, decretato dalla pretura di Lugano-Distretto.  
 Procedura sommaria: con decreto 15 novembre 1979 la stessa pretura autorizzava la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria, riservata la facoltà ai creditori di chiederne la continuazione con la procedura ordinaria, anticipandone le spese.  
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 27 dicembre 1979.  
 Avvertenza: i beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'ufficio, a mezzo di pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.  
 6900 Lugano, l'8 dicembre 1979 Ufficio esecuzione e fallimenti del 1<sup>o</sup> circondario, Lugano
- Kt. Aargau** (4542)  
 Das Bezirksgericht Zofingen eröffnete am 15. November 1979 den Konkurs über die **H. U. Ammann AG**, Handel mit Lebensmitteln usw., mit Sitz in Strengelbach (und mit Bäckerei-Konditorei, in Wohlen AG), stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 6. Dezember 1979 mangels freier Aktiven wieder ein.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Dezember 1979 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.— an das Konkursamt des Bezirks Zofingen, Obere Vorstadt 38, Aarau, leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
 5000 Aarau, den 8. Dezember 1979 Konkursamt Zofingen  
 5000 Aarau
- Kt. Solothurn** (4511)  
 Gemeinschuldner: **Richner Helmut**, 1944, Heizungsmonteur, Heisan Service, Höhenweg 490, 4716 Welschenrohr.  
 Eigentümer folgenden Grundstückes: Grundbuch Welschenrohr Nr. 1122, Baurecht bis 31. März 2055 auf GB Nr. 738, umfassend 6 a 63 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 490, brandversichert 1978 für Fr. 36 200.—, geschätzt 1978 für Fr. 38 500.—.  
 Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1979.  
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist: bis und mit 3. Januar 1980, für Dienstbarkeiten bis 3. Januar 1980.  
 4710 Balsthal, den 6. Dezember 1979 Konkursamt Balsthal
- Ct. de Vaud** (4512)  
 Faillite: **Duperrex Blanche**, veuve d'Adrien, or. de Rougemont, née en 1924, commerçante-garagiste, Grand-Rue 34, 1350 Orbe.  
 Date du prononcé: 20 novembre 1979.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 28 décembre 1979.  
 1350 Orbe, le 3 décembre 1979 Le préposé aux faillites: F. Meystre
- Ct. de Vaud** (4517)  
 La faillite ouverte le 8 novembre 1979 contre **Interbourse S.A. en liquidation**, chemin Mornex 3, Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 18 décembre 1979 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.—, cette faillite sera clôturée.  
 1001 Lausanne, le 8 décembre 1979 Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé
- Kt. Solothurn** (4530)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Über **Häner-Häner Peter**, 1939, von Zullwil und Nunningen, Kaufmann, in 4208 Nunningen, Leisibühl 462, Inhaber der Einzelfirmen: a) Coda Container, Peter Häner, Handel mit und Vermietung von Frachtcontainern; b) Finamag Finanzmarketing, Peter Häner, Vermittlung von Kapitalanlagen und Vermögensverwaltungen, beide in Basel, Münsterberg 8, wurde am 5. November 1979 der Konkurs eröffnet.  
 Die Bekanntgabe der Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt. Hingegen wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass die Forderungen des Gemeinschuldners, die zur Konkursmasse gehören, nur noch durch Zahlung an das unterzeichnete Konkursamt getilgt werden können.  
 4226 Breitenbach, den 4. Dezember 1979 Konkursamt Thierstein
- Einstellung des Konkursverfahrens** (SchKG 230)  
**Suspension de la liquidation** (LP 230)
- Kt. Zürich** (4515)  
 Über die **Utabor AG**, David-Hess-Weg 16, 8038 Zürich 2, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. November 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 30. November 1979 mangels Aktiven eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Dezember 1979 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.— leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 8002 Zürich, den 3. Dezember 1979 Konkursamt Enge-Zürich: P. Voser, Notar-Stellvertreter
- Kt. Appenzell I.Rh.** (4545)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Gemeinschuldner: **Meincke Uwe**, 1944, Blumenrain 16, 9050 Appenzell, zurzeit Hamburg.  
 Datum der Konkurseröffnung: 4. Dezember 1979.  
 Die Bekanntgabe der Art des Verfahrens, Eingabefrist und anderer Einzelheiten erfolgen zu einem späteren Zeitpunkt.  
 9050 Appenzell, den 5. Dezember 1979 Konkursamt Appenzell
- Kt. Luzern** (4516)  
 Über **Zeder Anton**, 1940, Import von und Handel mit Bautenschutzmitteln, Riedhof, 6023 Rothenburg, ist durch Dekret vom 25. Oktober 1979 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters vom 3. Dezember 1979 mangels freien Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 18. Dezember 1979 schriftlich die Durchführung des Konkursverfahrens anbegehrt und für die Kosten des summarischen Verfahrens bis zu diesem Zeitpunkt einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.— (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
 6020 Emmenbrücke, den 3. Dezember 1979 Konkursamt des Amtes Hochdorf Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke
- Kt. St. Gallen** (4528)  
 Vorläufige Konkursanzeige  
 Gemeinschuldnerinnen:  
 1. **Glas- & Metallbau A.G.**, 8734 Ermenswil-Eschenbach.  
 Datum der Konkurseröffnung: 7. September 1979.  
 2. **Orgapront Sonderegger & Co.**, 8640 Rapperswil.  
 Datum der Konkurseröffnung: 5. September 1979.  
 3. **Emalitt CS A.G.**, 8640 Rapperswil.  
 Datum der Konkurseröffnung: 9. Oktober 1979.  
 Art des Verfahrens, Eingabefrist oder evtl. Konkurseinstellung werden später bekanntgemacht.  
 8640 Rapperswil, den 3. Dezember 1979 Konkursamt See
- Kt. Zug** (4514)  
 Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 13. November 1979 über nachstehende Gesellschaften den Konkurs eröffnet, die Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinn von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 29. November 1979 wieder eingestellt:  
**The Orange Grove Park Development Company**  
**The Orange Grove Park Mortgage Company**  
**Cosmeticos Investment AG**  
**Hair Incorporated**  
 alle Alpenstrasse 12, 6300 Zug.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Dezember 1979 die Durchführung der Konkurse verlangt und gleichzeitig für das einzelne Verfahren einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.— (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gelten die Verfahren als geschlossen.  
 6300 Zug, den 3. Dezember 1979 Konkursamt Zug: A. Rosenberg
- Kt. Bern** (4520)  
 Gemeinschuldner: **Häffiger Ernst**, geb. 1918, von Triengen, Kaufmann, 3250 Lyss, nun Rovio TI.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit 18. Dezember 1979.  
 Innert der gleichen Frist können die Gläubiger Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KV) beim Konkursamt Aarberg einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.  
 3270 Aarberg, den 3. Dezember 1979 Konkursamt Aarberg
- Kt. Luzern** (4555)  
 Im Konkurs über die **Scan-Villa AG**, Vermittlung von Ferienwohnungen und Ferienhäusern, Schirmertorweg 2, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.  
 Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf. Begehren um Abtretung der Massrechte gemäss Art. 260 SchKG sind ebenfalls innert 10 Tagen beim Konkursamt Luzern-Stadt schriftlich geltend zu machen.  
 6000 Luzern, den 5. Dezember 1979 Konkursamt Luzern-Stadt
- Kollokationsplan - Etat de collocation** (SchKG 249-251) - (LP 249-251)  
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
 L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

<p><b>Kt. Luzern</b> (4556)</p> <p>Im Konkurs der Schallax AG, in Liquidation, Schallschutzelemente, Seesatz, 6203 Sempach Station, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim ausserordentlichen Konkursbeamten, Otto Reber, Sachwalter, c/o Reber + Lässer AG, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.</p> <p>6002 Luzern, den 5. Dezember 1979</p> <p>Otto Reber, ausserordentlicher Konkursbeamter</p>	<p><b>Kt. St. Gallen</b> (4548)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Gemeinschuldner: <b>Gempferli-Schmid Peter</b>, St. Georgenstrasse 44, 9000 St. Gallen.</p> <p>Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 8. bis 17. Dezember 1979.</p> <p>9004 St. Gallen, den 5. Dezember 1979</p> <p>Konkursamt St. Gallen</p>	<p><b>Ct. du Valais</b> (4554)</p> <p>A la suite de productions tardives, un nouvel état de collocation dans la faillite <b>Cretton Jacques</b>, entrepreneur à Biedron, est déposé au bureau de l'office, où il peut être consulté.</p> <p>Délai pour intenter action: 10 jours à partir de la parution du présent avis.</p> <p>1963 Vétroz, le 5 décembre 1979</p> <p>Office des faillites de Conthey Le préposé: J. Délète</p>
<p><b>Ct. de Fribourg</b> (4550)</p> <p>Failli: <b>Bovard Fernand</b>, 1949, originaire de Villette, monteur sanitaire, auparavant à Villarsviriviaux, actuellement à Fribourg, route des Vieux-Chênes 53.</p> <p>Délai pour ouvrir action en opposition auprès du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.</p> <p>1700 Fribourg, le 5 décembre 1979</p> <p>Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis</p>	<p><b>Kt. St. Gallen</b> (4547)</p> <p><b>Neuaufgabe des Kollokationsplanes wegen Anerkennung nachträglich eingereicherter Forderung (Art. 251 SchKG)</b></p> <p>Gemeinschuldnerin: <b>Luterbach AG</b>, Bauunternehmen, 9473 Gams.</p> <p>Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 10. Dezember bis 19. Dezember 1979.</p> <p>9473 Gams, den 8. Dezember 1979</p> <p>Konkursamt Werdenberg, Gams: T. Hardegger</p>	<p><b>Ct. de Neuchâtel</b> (4532)</p> <p><b>Etat de collocation et inventaire</b></p> <p>Faillie: <b>Société anonyme Verinea La Chaux-de-Fonds</b>, Alexis-Marie Piaget 73, à La Chaux-de-Fonds.</p> <p>L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office soussigné.</p> <p>Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté. Est également déposé l'inventaire.</p> <p>Les cartes de grossiste n° 534 612 sont toutes révoquées par la présente publication (cartes grises).</p> <p>2301 La Chaux-de-Fonds, le 8 décembre 1979</p> <p>Office des faillites de La Chaux-de-Fonds Le préposé: J. P. Gailloud</p>
<p><b>Ct. de Fribourg</b> (4551)</p> <p>Failli: <b>Monnier Jean-Paul</b>, 1942, de Tramelan, monteur en appareils ménagers, à Rucyres-les-Prés.</p> <p>Délai pour ouvrir action en opposition auprès du juge de la faillite, le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: 10 jours dès la publication.</p> <p>Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire des biens mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OF). A ce défaut, les décisions de l'administration deviendront exécutoires.</p> <p>1700 Fribourg, le 5 décembre 1979</p> <p>Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: B. Chappuis</p>	<p><b>Ct. dei Grigioni</b> (4553)</p> <p><b>Modifica della graduatoria</b></p> <p>Si rende noto che a partire dall'8 dicembre 1979 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria modificata a seguito di successiva insinuazione in 11ª classe nel fallimento <b>CTC SA</b>, Roveredo.</p> <p>Le azioni di contestazione della graduatoria, limitatamente alla modifica stessa, dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti si avrà come riconosciuta.</p> <p>6535 Roveredo, il 5 dicembre 1979</p> <p>Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: R. Peduzzi, uff.</p>	<p><b>Tableau de distribution et compte final</b> (LP 263)</p> <p><b>Ct. de Berne</b> (4557)</p> <p>Dépôt d'un tableau de distribution provisoire pour: les créanciers hypothécaires de l'immeuble ft n° 2342, Tramelan les créanciers de la 1<sup>re</sup> classe - dividende 30%.</p> <p>Faillie: <b>Nicolet Watch SA</b>, fabrique d'horlogerie, Tramelan.</p> <p>Délai pour intenter action: 18 décembre 1979.</p> <p>2608 Courtelary, le 8 décembre 1979</p> <p>Office des faillites, Courtelary</p>
<p><b>Kt. Solothurn</b> (4521)</p> <p><b>Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG</b></p> <p>Im Konkurs (summarisches Verfahren) über <b>Grossmann-Baumann Max</b>, 1923, Eisen- und Metallbau, in Solothurn, Hans-Huber-Strasse 21, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird er als anerkannt betrachtet. Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG (Drittansprachen) bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.</p> <p>4500 Solothurn, den 8. Dezember 1979</p> <p>Konkursamt Solothurn</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (4534)</p> <p><b>Neuaufgabe</b></p> <p>Im summarischen Verfahren der <b>Nidus AG</b>, in Bellikon, liegt der Kollokationsplan bezüglich drei verspäteten Forderungen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Planes in bezug auf die drei Forderungen sind bis längstens 18. Dezember 1979 beim Bezirksgericht Baden anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.</p> <p>5400 Baden, den 3. Dezember 1979</p> <p>Konkursamt Baden</p>	<p><b>Schluss des Konkursverfahrens</b> (SchKG 268)</p>
<p><b>Kt. Solothurn</b> (4519)</p> <p><b>Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG</b></p> <p>Im Konkurs (summarisches Verfahren) über <b>Rotzler Edgar</b>, 1936, Maschinen und Werkzeuge, Heidenhubelstrasse 24, 4500 Solothurn, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird er als anerkannt betrachtet. Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG (Drittansprachen) bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.</p> <p>4500 Solothurn, den 8. Dezember 1979</p> <p>Konkursamt Solothurn</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (4549)</p> <p><b>Konkursamtliche Liquidation der Verlassenschaft</b></p> <p>Im Konkurs über <b>Weyermann-Wildi Guido</b>, 1956, von Wynigen BE, in 5734 Reinach wohnhaft gewesen, gestorben am 7. April 1979, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.</p> <p>5726 Unterkulm, den 8. Dezember 1979</p> <p>Konkursamt Kulm Bezirksgebäude, 5726 Unterkulm</p>	<p><b>Clôture de la faillite</b> (LP 268)</p> <p><b>Kt. Zürich</b> (4559)</p> <p>Das Konkursverfahren über <b>Schwinger Jürg</b>, 1944, von Zürich, Tödistrasse 111, 8800 Thalwil, gew. Inhaber der Einzelirma Jürg Schwinger, Delikatessen-Geschäft, Gothardstrasse 25, 8800 Thalwil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 28. November 1979 als geschlossen erklärt worden.</p> <p>8800 Thalwil, den 8. Dezember 1979</p> <p>Konkursamt Thalwil: Ch. Bieffer, Notar-Stellvertreter</p>
<p><b>Kt. Basel-Stadt</b> (4531)</p> <p>In der konkursamtlichen Nachlassliquidation des verstorbenen <b>Gröly-Piccoli Peter</b>, wohnhaft gewesen Flughafenstrasse 26, Basel, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.</p> <p>4001 Basel, den 8. Dezember 1979</p> <p>Konkursamt Basel-Stadt</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (4533)</p> <p>Failli: <b>Curchod René</b>, 1954, rue du Bugnon 1, Renens.</p> <p>L'état de collocation est déposé à l'office.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: 18 décembre 1979, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).</p> <p>1001 Lausanne, le 8 décembre 1979</p> <p>Office des faillites de Lausanne: M. Tavel, préposé</p>	<p><b>Kt. Bern</b> (4535)</p> <p>Gemeinschuldnerin: <b>Trigone J. Steiner Fils S. à r. l.</b>, Neumarktstrasse 23, Biel.</p> <p>Datum des Schlusses: 28. November 1979.</p> <p>2500 Biel, den 8. Dezember 1979</p> <p>Konkursamt Biel: Bregnard</p>
<p><b>Kt. Basel-Stadt</b> (4531)</p> <p><b>Modification de l'état de collocation</b></p> <p>Faillie: <b>Télécabine Col des Mosses-Pic Chaussy S.A.</b>, Les Mosses.</p> <p>Date du dépôt: 8 décembre 1979.</p> <p>Délai pour intenter action en modification à la suite d'admission ultérieure de créances suspendues par l'administration de la faillite: 18 décembre 1979, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>1860 Aigle, le 3 décembre 1979</p> <p>Office des faillites d'Aigle: F. Bigler, préposé</p>	<p><b>Kt. Luzern</b> (4522)</p> <p>Folgende Konkursverfahren sind durch Verfügungen des Konkursrichters vom 3. Dezember 1979 als geschlossen erklärt worden:</p> <p><b>Bättig Rudolf</b>, 1946, Vertreter, Seetalstrasse 98, 6032 Emmen;</p> <p><b>Besozzi Josef Otto</b>, 1944, techn. Angestellter, Stauffacherstrasse 10, 6020 Emmenbrücke;</p> <p><b>Fuchs Roland</b>, 1951, Verkäufer, Reussmatt 6, 6032 Emmen;</p> <p><b>Graf-Kramis Theo</b>, Elektromonteur, Mühlematt 9, 6020 Emmenbrücke 2 (Inhaber der Einzelirma «Graf, Lamell-Waschapparate», Schachenstrasse 14, Emmenbrücke);</p> <p><b>Küng-Dobner Hans</b>, 1932, Maurerakkordant und Cheminéebau, «Herzighaus», Post 6038 Gisikon, Gemeinde Inwil;</p> <p><b>Oehen-Muff Josef</b>, früher Metzgerei und Lebensmittel, Rothenburgstrasse 33, 6020 Emmenbrücke, nunmehr in Buchthalstr. 149, 8203 Schaffhausen;</p> <p><b>Rutz Paul</b>, 1955, kaufm. Angestellter, früher Stollberghalde 13, Luzern, nunmehr Alpenstrasse 8, 6280 Hochdorf.</p> <p>6020 Emmenbrücke, den 3. Dezember 1979</p> <p>Konkursamt des Amtes Hochdorf Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke</p>	

**Kt. Aargau** (4560)  
Das Konkursverfahren über **Bolliger Karl**, geboren 1933, Chauffeur, von Schmiedrue, in Rothrist, ist vom Bezirksgericht Zofingen am 29. November 1979 als geschlossen erklärt worden.  
5000 Aarau, den 8. Dezember 1979 Konkursamt Zofingen  
5000 Aarau

**Kt. Aargau** (4536)  
Das Konkursverfahren über **Eggenschwiler Rosmarie**, geschiedene Maibach, Grubstrasse 538, in Turgi, ist mit Beschluss des Bezirksgerichtes Baden vom 21. November 1979 als geschlossen erklärt worden.  
5400 Baden, den 28. November 1979 Konkursamt Baden

**Ct. du Valais** (4558)  
Par décision du 4 décembre 1979, le juge-instructeur du district de Martigny a ordonné la clôture de la faillite de la **SI Mezzogiorno SA**, de siège social à Martigny.  
1920 Martigny, le 5 décembre 1979

Office des faillites de Martigny  
L'administrateur de la masse:  
P. Troillet, préposé-substitut

5. Hältiger Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 734  
26 a 78 m<sup>2</sup>, Strasse  
Keine Katasterschätzung  
6. Hältiger Miteigentumsanteil an Grundstück Nr. 1363  
3 a 00 m<sup>2</sup>, Wiese, Wege  
Katasterschätzung des ganzen Grundstückes: Fr. 12 000.-  
Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 25. Januar 1980, 14.30 Uhr, im Restaurant Höfli, Hartenfelsstrasse, 6030 Ebikon.  
Auflage der Lastenverzeichnisse und der Steigerungsbedingungen ab 9. Januar 1980.  
Die Grundstücke, bzw. Miteigentumsanteile (ME) werden wie folgt versteigert:

Nr. 1366:	einzeln
Nr. 1361:	die 14 Stockwerkeigentumsanteile des Grundstückes Nr. 1361 werden mit diesem gesamthaft ausgerufen
Nr. 1390 und 1/2 ME an Nr. 734:	zuerst einzeln und nachher gesamthaft. Der Zuschlag erfolgt je nach Mehrerlös.
Nr. 5035:	einzeln
1/2 ME an Nr. 1363:	einzeln

Die Ersteigerer haben vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis folgende Anzahlungen zu leisten:

für Nr. 1366	Fr. 25 000.-
für Nr. 1361	Fr. 25 000.-
für Nr. 1390	Fr. 10 000.-
für Nr. 734 (1/2 ME)	Fr. 500.-
für Nr. 5035	Fr. 10 000.-
für Nr. 1363 (1/2 ME)	Fr. 500.-

Besichtigungen der Liegenschaften sind telefonisch mit dem Konkursamt Luzern zu vereinbaren (Tel. 041 22 31 22).

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen aufmerksam gemacht. Auch von Personen und Gesellschaften mit Wohnsitz in der Schweiz kann vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Bewilligung zum Erwerb oder der Nachweis, dass sie einer solchen nicht bedürfen, verlangt werden.

6000 Luzern, den 5. Dezember 1979 Konkursamt Luzern-Stadt

**Ct. de Vaud** (4411)  
**Vente d'immeuble - Locatif de 84 studios**  
Jeu: 17 janvier 1980, à 10 h., en salle des conférences de l'office des faillites, rue de Neuchâtel 1 (Tour Bel-Air, 11<sup>e</sup> étage), à Yverdon, cet office vendra aux enchères publiques, à tout prix, un immeuble locatif propriété de la masse en faillite **Sylmipa S.A.**, dont le siège est à Bienna, La Nicca 24.

Immeuble situé à Yverdon (RF parcelle n° 2104 fo 9), avenue Haldimand 10, habitation et garage industriel, année de construction: 1971/1972. Il comprend 84 studios, soit un de deux pièces et demie, 5 de une pièce et demie, 78 de une pièce, avec cuisinette, salle de bains/WC; un garage industriel (équipé par le locataire) en exploitation (surface utile garage env. 350 m<sup>2</sup>), env. 20 caves.  
Revenu locatif annuel brut env. fr. 390 000.-  
Bâtiment surface 351 m<sup>2</sup>, place-jardin 360 m<sup>2</sup>.  
Estimation fiscale fr. 3 100 000.-  
Estimation de l'office des faillites fr. 3 400 000.-  
Conditions de vente, état des charges, état descriptif, plan de situation à disposition dès le 5 décembre 1979 à l'office des faillites d'Yverdon, qui fournira tous les renseignements.  
Visites prévues les 6, 11, 14 et 19 décembre 1979 de 14 à 16 h. (s'adresser appartement n° 107, 1<sup>er</sup> étage).  
Les conditions de la vente réservent les restrictions de la législation fédérale relative à l'acquisition d'immeubles par les personnes domiciliées à l'étranger.

**Vente de mobilier**  
A l'issue des enchères immobilières, soit à 11 h., le mobilier garnissant les 48 studios meublés sera vendu aux enchères, en bloc, également à tout prix, savoir 48 lits 120 cm large, avec meubles de chevet; le même nombre de tables-bureaux, d'armoires et bibliothèques, 96 chaises et 95 fauteuils; estimation fr. 5563.-. La vente sera éventuellement renvoyée en cas de vente de gré à gré à l'acquéreur de l'immeuble.

1400 Yverdon, le 23 novembre 1979  
Le préposé aux faillites d'Yverdon:  
Dufey

**Konkurssteigerungen**  
(SchKG 257-259)

**Vente aux enchères publiques après faillite**  
(LP 257-259)

**Kt. Luzern** (4540)  
**Liegenschaftssteigerung**  
Im Konkurs über die **Gesellschaft für Wohnungsbau, GEWO AG**, Haldenstrasse 7, Luzern, gelangen folgende Grundstücke an einmalige öffentliche Steigerung:  
Grundbuch Ebikon, Plan 23, Ottingenbühl  
1. Grundstück Nr. 1366, Bergstrasse 43 und 45  
29 a 21 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 1081, vers. Fr. 497 000.-  
Wohnhaus Nr. 1082, vers. Fr. 645 000.-  
Hofraum  
Katasterschätzung: Fr. 1 143 000.-  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 650 000.-  
Die Häuser enthalten folgende Wohnungen:  
Bergstrasse 43: 3 x 2 1/2 Zimmer  
3 x 3 1/2 Zimmer  
Bergstrasse 45: 3 x 3 1/2 Zimmer  
3 x 4 1/2 Zimmer  
Die Wohnungen sind vermietet.  
2. Grundstück Nr. 1361, Bergstrasse 84  
25 a 85 m<sup>2</sup>, Wohnhaus Nr. 1075, vers. Fr. 1 101 000.-  
Hofraum  
Das Grundstück besteht aus folgenden 14 Stockwerkeigentumsanteilen, die alle im Eigentum der Gesellschaft für Wohnungsbau, GEWO AG, stehen:

STWE	Anteil	Wohnung	Kataster-Schätzung	Konkursamtliche Schätzung
5144	88/1000	4 1/2-ZW EG	113 000.-	170 000.-
5145	44/1000	1 1/2-ZW EG	56 000.-	70 000.-
5146	90/1000	4 1/2-ZW 1. Stock	115 000.-	172 000.-
5147	45/1000	1 1/2-ZW 1. Stock	58 000.-	71 000.-
5148	76/1000	3 1/2-ZW 1. Stock	97 000.-	140 000.-
5149	92/1000	4 1/2-ZW 2. Stock	118 000.-	175 000.-
5150	46/1000	1 1/2-ZW 2. Stock	59 000.-	72 000.-
5151	77/1000	3 1/2-ZW 2. Stock	99 000.-	141 000.-
5152	94/1000	4 1/2-ZW 3. Stock	120 000.-	177 000.-
5153	47/1000	1 1/2-ZW 3. Stock	60 000.-	73 000.-
5154	78/1000	3 1/2-ZW 3. Stock	100 000.-	142 000.-
5155	96/1000	4 1/2-ZW 4. Stock	123 000.-	180 000.-
5156	48/1000	1 1/2-ZW 4. Stock	61 000.-	74 000.-
5157	79/1000	3 1/2-ZW 4. Stock	101 000.-	143 000.-
	1000/1000		1 280 000.-	1 800 000.-

Die Wohnungen sind, mit Ausnahme des STWE-Grundstückes Nr. 5150, vermietet.  
3. Grundstück Nr. 1390, Bergstrasse 84  
4 a 61 m<sup>2</sup>, Unterirdische Garage Nr. 1086, vers. Fr. 154 000.-  
Hofraum  
Katasterschätzung: Fr. 168 000.-  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 200 000.-  
Die Einstellhalle enthält 14 Auto-Einstellplätze, die vermietet sind.  
4. Stockwerkeigentums-Grundstück Nr. 5035, Bergstrasse 49  
106/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 1367 mit Sonderrecht an der 5-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss laut Plan F im Wohnhaus Nr. 1084 laut Begründungserklärung und Aufteilungsplan.  
Katasterschätzung: Fr. 141 000.-  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 200 000.-  
Die Wohnung ist vermietet.

**Kt. Luzern** (4562)  
**Öffentliche Liegenschaftssteigerung**  
Im Konkursverfahren der **Gesellschaft für Wohnungsbau GEWO AG**, Luzern, und im Nachlassverfahren mit Vermögensabretung der **Park Immobilien AG**, Baden (Rechtshilfe), gelangt folgendes Grundstück an einmalige öffentliche Steigerung:  
Grundstück Nr. 1368, Grundbuch Ebikon, Plan 23, Ottingenbühl, 27 a 20 m<sup>2</sup>, Hofraum.  
Kataster- und konkursamtliche Schätzung: Fr. 125 000.-  
Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, 25. Januar 1980, 16 Uhr, im Restaurant Höfli, Hartenfelsstrasse, Ebikon.  
Auflage der Lastenverzeichnisse und Steigerungsbedingungen ab 9. Januar 1980.  
Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 5000.- zu leisten.  
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen aufmerksam gemacht. Auch von Personen und Gesellschaften mit Wohnsitz bzw. Sitz in der Schweiz kann vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Bewilligung zum Erwerb, oder der Nachweis, dass sie einer solchen nicht bedürfen, verlangt werden.

6000 Luzern, den 5. Dezember 1979 Konkursamt Luzern-Stadt

**Nachlassverträge - Concordats - Concordati**

**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

**Kt. Bern** (4563)  
Schuldner: **Minder Hanspeter**, Schuhhaus, Dorfstrasse, 3715 Adelsboden.  
Datum der Stundungsbewilligung durch den Gerichtspräsidenten von Frutigen: 30. November 1979.  
Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis 30. März 1980.  
Sachwalter: Dr. P. Schneider, dipl. Bücherexperte VSB, Dr. Röhli-berger AG, Hildanusstrasse 3, 3000 Bern 25.  
Eingabefrist: die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 30. November 1979, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt.  
Gläubigerversammlung: Donnerstag, 28. Februar 1980, 15 Uhr, Restaurant Innere Enge, Engenstrasse 54, 3012 Bern. Es ist darauf hinzuweisen, dass an der Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu bestimmen sind  
Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.  
Der Schuldner schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabretung vor.  
3000 Bern, den 4. Dezember 1979  
Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Dr. P. Schneider

**Kt. Aargau** (4561)  
**Konkursamtliche Versteigerung**  
Im Konkurs über **Koch Johann**, Bauunternehmer, Oftringen, gelangt Mittwoch, 23. Januar 1980, 15 Uhr, im Gasthof «Sonnen» in Brittnau, an einmalige öffentliche Steigerung das Grundstück  
GB Brittnau Nr. 230, Plan 34, Parzelle 1377:  
13,35 a Hausplatz, Garten und Baumgarten, an der Wigger;  
Wohnhaus Nr. 50, brandversichert für Fr. 135 000.-;  
Holzhaus und Waschküche Nr. 51, brandversichert für Fr. 3000.-.  
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 120 000.-.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 7. Januar 1980 hinweg während 10 Tagen beim Konkursamt des Bezirks Zofingen zur Einsicht auf.

Der Zuschlag wird an den Meistbietenden ohne Rücksicht auf die konkursamtliche Schätzung erfolgen. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag den Betrag von Fr. 15 000.- bar zu bezahlen, wovon mindestens Fr. 8000.- an den Kaufpreis angerechnet werden.  
Besichtigung der Liegenschaft nach Vereinbarung.  
5000 Aarau, den 5. Dezember 1979 Konkursamt Zofingen  
Obere Vorstadt 38  
5000 Aarau

**Proroga della moratoria**  
(LEF 295, 4° capoverso)

**Ct. Ticino** (4537)  
La pretura di Lugano-Distretto avverte che, con decreto odierno, ha prorogato di due mesi a partire dal 27 dicembre 1979 la moratoria concessa a scopo di concordato il 27 agosto 1979 al D<sup>o</sup> **Bottani Ettore**, Castagnola.  
6900 Lugano, il 19 novembre 1979  
Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: V. Arigoni

**Prorogation du sursis concordataire**

(LP 295, al. 4)

**Ct. du Valais**

(4564)

Débitrice: Snc **Wiedmer et Bond**, en sursis concordataire, St-Léonard.

Par décision du juge-instructeur du district de Sierre du 20 novembre 1979, le sursis concordataire accordé à la Snc Wiedmer et Bond a été prolongé de deux mois, échéant le 3 février 1980.

1950 Sion, le 8 décembre 1979

Le commissaire au sursis:  
Marcel Gillioz**Ct. Ticino**

(4568)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che, in applicazione dell'art. 304 L.E.F., ha fissato per il giorno di giovedì 10 gennaio 1980, alle ore 15, nell'aula delle udienze, Palazzo di giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla **Gestioni Finanziarie e Alberghiere SA**, Lugano.

In questa sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, il 5 dicembre 1979

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: V. Arigoni**Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG 306, 308, 317)

**Ct. du Valais**

(4565)

Débiteur: **Wiedmer Christian**, avenue Condéménes 43, 1950 Sion.

Par décision du juge-instructeur du district de Sierre du 20 novembre 1979, le sursis concordataire accordé à M. Christian Wiedmer a été prolongé de deux mois, échéant le 3 février 1980.

1950 Sion, le 8 décembre 1979

Le commissaire au sursis:  
Marcel Gillioz**Kt. Aargau**

(4538)

Das Bezirksgericht Brugg hat am 6. November 1979 den von **Huber Martin**, 1942, Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Schinznach Dorf wohnhaft gewesen, nun in 8103 Unterengstringen, Langackerstrasse 14, Sachwalter: Wüst Peter, Konkursbeamter des Konkursamtes des Bezirks Brugg, 5200 Brugg, mit seinen Gläubigern auf der Basis von 20% abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

5200 Brugg, den 5. Dezember 1979

Bezirksgericht Brugg

**Ct. du Valais**

(4566)

Débiteur: **Bond Robert**, 3958 St-Léonard.

Par décision du juge-instructeur du district de Sierre du 20 novembre 1979, le sursis concordataire accordé à M. Robert Bond a été prolongé de deux mois, échéant le 3 février 1980.

1950 Sion, le 8 décembre 1979

Le commissaire au sursis:  
Marcel Gillioz**Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

(SchKG 250, 316g)

**Kt. Bern**

(4525)

Im Nachlassverfahren der **Lenco AG**, in Nachlassliquidation, Plattenspielerfabrik, Brunnmattstrasse, 3400 Burgdorf, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, d. h. bis und mit 20. Dezember 1979 gerichtlich anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, gilt der Kollokationsplan als rechtskräftig.

Gleichzeitig wird die von der Lenco AG, Burgdorf, (Grossisten-Nummer 257.605) abgegebene Grossistenklärung widerrufen.

3011 Bern, den 5. Dezember 1979

Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft  
Spitalgasse 2/Waisenhausplatz, 4. Stock  
3011 Bern**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Deliberazione sull'omologazione del concordato**

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Kt. Bern**

(4569)

Schuldnerin: Firma **Siluma AG**, Wasenstrasse 8, 2500 Biel.

Datum der Verhandlung: Freitag, den 1. Februar 1980, um 10 Uhr, vor dem Richteramt I Biel, im Amthaus, Spitalstrasse 14, Biel.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages in der Verhandlung anbringen.

2500 Biel, den 6. Dezember 1979

Der Gerichtspräsident I i.V. als Nachlassrichter:  
Rieder**Kt. Luzern**

(4539)

Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Firma **Achermann & Cie**, in Nachlassliquidation, Lebensmittel en gros, Horwerstr. 79, 6010 Kriens, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während zehn Tagen seit Veröffentlichung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Dezember 1979 bei der Redinvest AG, Sachwalterbüro, Habsburgerstrasse 20, 6003 Luzern, zur Einsicht und allfälligen Anfechtung auf.

6003 Luzern, den 3. Dezember 1979

Die Liquidatoren:  
Emil Schnyder      Guido Häfliger**Kt. Basel-Stadt**

(4523)

**2. Nachtrag zum Kollokationsplan**Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Beton-Bau AG** in Nachlassliquidation, Basel, liegt ein zweiter Nachtrag zum Kollokationsplan vom 15. September 1976 den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Auflageort: Konkursamt Basel-Stadt, Bäumleingasse 7, Basel.

Auflage- und Einsprachefrist: 10. bis 19. Dezember 1979.

Klagen auf Anfechtung sind innert der Einsprachefrist, d. h. bis spätestens am 19. Dezember 1979, durch Klageschrift im Doppel beim Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt anhängig zu machen. Sofern und soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der zweite Nachtrag zum Kollokationsplan rechtskräftig.

4052 Basel, den 8. Dezember 1979

Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft  
St. Jakobs-Strasse 25, 4052 Basel**Kt. St. Gallen**

(4567)

Am 20. Dezember 1979, 16.30 Uhr, findet vor dem Bezirksgericht Werdenberg (Altes Rathaus, 1. Stock, in Buchs SG) die Hauptverhandlung in Sachen **Rugo-Trans AG**, betreffend Genehmigung des Nachlassvertrages statt.

Die Gläubiger der Nachlassvertragsparteien können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

8887 Mels, den 5. Dezember 1979

Gerichtskanzlei Werdenberg

**Kt. Aargau**

(4524)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Bau AG Wohlen** in Nachlassliquidation, liegt der Kollokationsplan vom 8. bis zum 18. Dezember 1979 bei der Liquidatorin, der Realit AG, Aavorstadt 40, 5600 Lenzburg zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist beim Bezirksgericht Bremgarten einzureichen. Soweit keine Anfechtungen erfolgen, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

5600 Lenzburg, den 8. Dezember 1979

Die Liquidatorin:  
Realit AG, Lenzburg**Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

(SchKG 316p)

**Kt. Zürich**

(4570)

**Verteilungsliste wegen Abschlagszahlung**

(SchKG 316n)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Consorta AG** in Nachlassliquidation, Zürich, liegt ab 10. Dezember 1979 am Sitz des Liquidators, Bahnhofstrasse 3, 8001 Zürich, die Verteilungsliste für die volle Auszahlung der restlichen privilegierten Gläubiger und einer ersten Abschlagszahlung von 4% an die 5.-Klass-Gläubiger während 20 Tagen zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf.

Die Verteilungsliste unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerdefrist an die Aufsichtsbehörde, d. h. das Bezirksgericht Zürich.

8000 Zürich, den 4. Dezember 1979

Der Liquidator:  
Dr. Caspar Hürlimann**Verschiedenes - Divers - Varia****Ct. de Fribourg**

(4571)

**Révocation de la carte de grossiste**Faillite: «**ABL Electronics**» **Abderhalden, Baltis & Langnauer**, société en nom collectif, rue de l'Industrie 10, à Fribourg.

Les déclarations de grossiste de la prénommée sont révoquées par cette publication. Déclarations émises sous le n° 351 329.

1700 Fribourg, le 5 décembre 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: B. Chappuis**Kt. Solothurn**

(4526)

**Grossisten-Erklärungen**In Ergänzung der Publikation vom 22. September 1979 betreffend Einstellung des Konkurses der **Primsol AG**, Olten, bringen wir zur Kenntnis, dass die unter der Nummer 659 524 ausgestellten Grossisten-Erklärungen hiermit als widerrufen gelten.

4500 Olten, den 8. Dezember 1979

Konkursamt Olten-Gösgen

**Kt. Aargau**

(4572)

**Vorzeitiger Liegenschaftsverkauf**Im Konkurs der **Aktiengesellschaft Fritz Frei**, in Buchs AG, ist die ausseramtliche Konkursverwaltung aufgrund der Zustimmung der Gläubiger und der generellen Bewilligung der Aufsichtsbehörde, gemäss Art. 128 Abs. 2 VZG ermächtigt, Grundstücke und Liegenschaften zu verkaufen.

Es wird hiermit angezeigt, dass

Grundbuch Aarburg Nr. 1544

Stockwerkeigentum 31/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuch Aarburg Nr. 297, Kat. Plan 4, Parzelle 20, mit Sonderrecht an der 3<sup>1/2</sup>-Zimmer-Wohnung Nr. 1.2. im I. Obergeschoss, mit Kellerabteil Nr. 1.2.

verkauft wird zum Preise von Fr. 110 000.-.

Bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung kann das entsprechende Lastenverzeichnis und der Teilkollokationsplan eingesehen werden. Gläubiger und sonstige Interessenten werden hiermit aufgefordert, für obige Eigentumswohnung innerhalb von 10 Tagen, seit Bekanntmachung dieses Angebotes, bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung schriftlich ein höheres Angebot einzureichen, falls sie am Erwerb dieser Eigentumswohnung interessiert sind. Werden Mehrangebote eingereicht, so werden die Interessenten von der ausseramtlichen Konkursverwaltung zu einer Schlussverhandlung zwecks Zuschlages aufgeboten.

4665 Oftringen, den 8. Dezember 1979

Ausseramtliche Konkursverwaltung:  
Realit AG  
Winkelstrasse 19, 4665 Oftringen

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Notare, Rechtsanwälte und weitere Interessenten ersucht, die Anmeldungen möglichst frühzeitig beim zuständigen Handelsregisteramt einzureichen.

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1<sup>er</sup> janvier, les notaires, les avocats, ainsi que les personnes intéressées sont invités à requérir les inscriptions auprès de l'office du registre du commerce compétent, le plus tôt possible.

### Zürich - Zurich - Zurigo

26. November 1979

**Fürsorge-Stiftung der Visura Treuhand-Gesellschaft**, in Zürich I (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1977, S. 1399). Die Unterschriften von Eduard von Orelli und Walter Arn sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach SG, in Rapperswil SG, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Hansjörg Hirt, von Schleinikon, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer. Adresse der Stiftung: Talstrasse 80, Zürich I, c/o Visura Treuhand-Gesellschaft.

26. November 1979

**Fürsorge-Stiftung der Tip-Top-Autowerk AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1964, S. 1539). Die Unterschrift von Alphons Meier ist erloschen. Dr. Alfred R. Schmidt, Präsident des Stiftungsrates, und Fritz Vogler, Mitglied des Stiftungsrates, führen ihre Kollektivunterschrift nun zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Christian Habermann, deutscher Staatsangehöriger, in Uitikon, und Guy Jean-Paul Schmid, von Oberehrendingen, in Lengnau AG, Mitglieder des Stiftungsrates.

26. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Burroughs (Schweiz) AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1979, S. 1712). Stiftungsurkunde durch Bezirksrat Zürich am 20. 9. 1979 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

26. November 1979

**Fürsorge-Stiftung der Robert Hürlimann, Buchdruck- und Offset AG**, in Zürich I (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1976, S. 3407). Unterschrift von René Stöckli erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roland Huther, von Zürich, in Stäfa, Mitglied des Stiftungsrates.

26. November 1979

**Pro Juventute (Für die Jugend)**, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1976, S. 575). Unterschrift von Dr. Alfred Lederer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Werner Stauffacher, von Zürich, in Stäfa, Zentralsekretär. Der Präsident und die Vizepräsidenten des Stiftungsrates zeichnen zu zweien unter sich oder je mit dem Zentralsekretär kollektiv.

26. November 1979

**Pensionskassen-Stiftung der Forbo Betriebs AG**, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Färberstrasse 6, in Zürich 8, c/o Forbo Betriebs AG. Datum der Stiftungsurkunde: 19. 9. 1979. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Forbo Betriebs AG», in Zürich, im Falle von Alter, Tod (Hinterbliebenenschutz) und Invalidität durch reglementarische Leistungen; die Stiftung kann aus freien Mitteln auch Zuwendungen zur Behebung unverschuldeter Notlagen der Destinatäre gewähren. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen kollektiv zu zweien: René Ruepp, von Anwil, in Fallanden, Präsident des Stiftungsrates; Albert Bischof, von und in Zollikon, und August Schelbert, von Muotathal, in Widn bei Bremgarten, weitere Mitglieder des Stiftungsrates.

27. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Audio Akustik AG**, in Regensdorf, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Althardstrasse 147, c/o Audio Akustik AG. Datum der Stiftungsurkunde: 5. 11. 1979. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Audio Akustik AG», in Regensdorf, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Olinio Canonica, von Zürich, in Dällikon, Präsident des Stiftungsrates, und mit Kollektivunterschrift zu zweien: André Gigandet, von Vendincurt, in Wettingen, Vizepräsident und Protokollführer des Stiftungsrates.

27. November 1979

**Altersversicherungskasse des Verbandes schweizerischer Schreinermeister und Möbelfabrikanten (VSSM)**, in Zürich 7, Stiftung (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1979, S. 446). Die Unterschrift von Hans Siegrist ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Lienhard, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

27. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Bindschedler AG**, Zürich, in Zürich I (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1978, S. 2468). Die Unterschrift von Ernst Blickensdorfer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rosmarie Strehler, von Wald ZH, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

27. November 1979

**Singer Personalfürsorge-Stiftung**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1978, S. 3889). Die Unterschriften von Peter Haab, Friedrich Wilhelm Klein und Gertrud Schneider sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Dr. Ferdinand Meyer, von Grosswangen und Neuenkirch, in Zollikon, Präsident, sowie Ian Donald Winton Ro-

bertson, britischer Staatsangehöriger, in Hampton (GB), Bartolomeo Lombardi, italienischer Staatsangehöriger, in Bülach, und Ursula Küenzi, von Frutigen, in Greifensee, Mitglieder des Stiftungsrates. Die Genannten zeichnen zu zweien, mit der Einschränkung jedoch, dass Bartolomeo Lombardi und Ursula Küenzi nicht auch miteinander zeichnen. Neue Adresse der Stiftung: Feldeggrasse 69, in Zürich 8, bei der F. W. Klein AG.

27. November 1979

**Weinbergerstiftung**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1976, S. 150). Die Unterschrift von Isaak Weinberger ist erloschen. Alexander Weinberger, Präsident des Stiftungsrates, wohnt in Geroldswil, Adresse der Stiftung: Förlibuckstrasse 110, in Zürich 5, c/o Weinberger AG.

27. November 1979

**Personalwohlfahrtsstiftung der Firma H. Schindler & Co AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1976, S. 439). Die Unterschrift von Anita Kaufmann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Marie-Therese Butti, von Neuenburg, in Unterems; sie zeichnet ausschliesslich mit Hans Flückiger, Präsident des Stiftungsrates.

28. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Glaser Data Electronics AG**, in Greifensee (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1978, S. 3889). Die Procura von René Freiermuth ist erloschen.

28. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Niederlassung Zürich der Compagnie Luxembourgeoise de la Dresdner Bank - Dresdner Bank International-Luxembourg**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1977, S. 3549). Die Unterschrift von Susanna Hochstrasser ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Kälin, von Einsiedeln, in Zug, und Martin Metzler, von Zürich und Erlenbach ZH, in Egg ZH, Mitglieder des Stiftungsrates.

28. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Wilhelm Schulthess-Stiftung**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 291 vom 11. 12. 1976, S. 3550). Die Unterschrift von Willi Kuderli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gerrit van Riemsdijk, von und in Uitikon, Vizepräsident des Stiftungsrates.

28. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hurter AG**, Küssnacht, bisher in Küssnacht (SHAB Nr. 212 vom 9. 9. 1972, S. 2374). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Meilen am 7. 11. 1979 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hurter AG, Opfikon**. Sitz der Stiftung und der Gesellschaft, für deren Arbeitnehmer die Stiftung vorsorgt, ist nun Opfikon. Adresse: Talackerstrasse Nr. 17, Glatbrugg, c/o Hurter AG. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 Mitgliedern.

28. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Robert Gubler AG, Büromaschinen Engros**, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1978, S. 2468). Neue Adresse: Binzstrasse 15, in Zürich 3, bei der Robert Gubler AG, Büromaschinen.

28. November 1979

**Fürsorgefonds der USM (Schweiz)**, in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1976, S. 1753). Die Unterschrift von Ernst Romano ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Behrendt, von Zürich, in Dietikon, Mitglied des Stiftungsrates.

29. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Henri Weber, Diamantschleiferei, Inh. Rudolf H. Weber & Co**, in Zürich I (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1964, S. 3917). Die Unterschrift von Dr. Max Indermaier ist erloschen. Alex Erhard, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift: Arthur Arn, von Lys, in Langnau am Albis, Mitglied des Stiftungsrates. Hans Abegglen, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Thalwil. Die Vertretung der Stiftung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Alex Erhard und Rudolf H. Weber gemeinsam zeichnen, oder dass je einer von ihnen mit Mathilde Weber-Ammann oder Hans Abegglen oder Arthur Arn zeichnet; die drei Letzgenannten zeichnen somit nicht auch unter sich.

29. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Unida Werbeagentur AG**, in Meilen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1976, S. 295). Neue Adresse: General Wille-Strasse 201, Feldmeilen, c/o Unida Werbeagentur AG.

29. November 1979

**Konservatorium und Musikhochschule Zürich**, in Zürich I, Stiftung (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1977, S. 1301). Die Unterschrift von Alfons Stemmler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Friedrich Hegar, von und in Zürich, Quästor des Verwaltungsrates.

29. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Aktiengesellschaft Hans Zollinger Söhne**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1977, S. 1670). Die Unterschrift von Emil Moser ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gerd Müller, von Wiler bei Utzenstorf, in Zürich, Kassier des Stiftungsrates.

29. November 1979

**Armin H. Keller-Stiftung**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1973, S. 861). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rosmarie Keller, von Zürich und Haldswil, in Schlieren, und Hans Birchmeier, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Armin Hans Keller, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Schlieren.

29. November 1979

**Secura-Krankenkasse**, in Zürich I, Löwenstrasse 32, c/o Secura Versicherungsgesellschaft, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 7. 11. 1979. Die Stiftung bezweckt in Form einer anerkannten Krankenkasse gemäss Bundesgesetz über die Kranken- und Unfallversicherung (KUVG) vom 13. 6. 1911 ihre Mitglieder für die wirtschaftlichen Folgen des Krankseins, des Todes und der Invalidität zu versichern. Die Stiftungsurkunde enthält weitere Bestimmungen, wie dieser Zweck erreicht werden kann. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus 3 bis 10 Mitgliedern, die Geschäftsleitung und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Dr. Beat Kaufmann, von und in Riehen, Präsident des Stiftungsrates; Dr. André Becht, von und in Basel, Mitglied des Stiftungsrates und der Geschäftsleitung; Werner Hofmann, von und in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates; Lucien Moccand, von Meyriez, in Oberengstringen, und Martin Klindt, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, beide Mitglieder der Geschäftsleitung; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Bindschedler AG**, Zürich, in Zürich I (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1978, S. 2468). Die Unterschrift von Ernst Blickensdorfer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rosmarie Strehler, von Wald ZH, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

27. November 1979

**Singer Personalfürsorge-Stiftung**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1978, S. 3889). Die Unterschriften von Peter Haab, Friedrich Wilhelm Klein und Gertrud Schneider sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Dr. Ferdinand Meyer, von Grosswangen und Neuenkirch, in Zollikon, Präsident, sowie Ian Donald Winton Ro-

### Büro Aarwangen

26. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Ziegelwerke Roggwil AG**, in Langenthal (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1975, S. 1862). Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Brigitta Schwarz-Spychiger, von Splügen und Küssnacht, in Langenthal; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit den übrigen Stiftungsratsmitgliedern. Die Unterschrift des verstorbenen Willi Baumann, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen.

### Büro Bern

30. November 1979

**Pensionskasse der Kino-Betriebs AG Bern**, in Bern, Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1974, S. 95). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 2. März 1979, genehmigt am 11. April 1979 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 9. Juli 1979 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. In die Tätigkeit der Stiftung wird nun auch das Personal von Firmen, die mit der Stifterin finanziell oder wirtschaftlich verbunden sind, einbezogen. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Die Unterschrift von Hans Straub, Präsident, ist erloschen. Dem Stiftungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Dr. Beat Curti, von Luzern und Rapperswil SG, in Zürich, als Präsident, und Dr. Ernst M. Laur, von Basel, in Schaffhausen, als Verwalter. Fritz Rüdinger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des Stiftungsrates.

30. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Jb. Merz & Co. AG**, in Liebfeld, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2881). Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift sind: Christian Merz, von Bern und Beinwil am See, in Innerberg, Gemeinde Wohlen bei Bern, und Stephan Merz, von Bern und Beinwil am See, in Liebfeld, Gemeinde Köniz.

30. November 1979

**Berna Schweizerische Personalfürsorge- und Hinterbliebenen-Stiftung**, in Bern (SHAB Nr. 260 vom 4. 11. 1972, S. 2862). Gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern als Aufsichtsbehörde vom 15. Oktober 1979 wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Die Stiftung bezweckt in Betrieben jeglicher Art in Handel, Gewerbe, Industrie und freien Berufen im ganzen Gebiete der Schweizerischen Eidgenossenschaft und des Fürstentums Liechtenstein die Förderung der Fürsorge und der Versicherung zu vorteilhaften Bedingungen für das Personal sowie dessen Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die Lebzeiten der Arbeitnehmer von ihnen unterhaltenen Personen, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw. Die der Stiftung angeschlossenen Arbeitgeber können im Rahmen der steuerrechtlichen Vorschriften der Fürsorgeeinrichtung als Destinatär ebenfalls angehöhen.

30. November 1979

**Stiftung Rathaus des äusseren Standes**, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. November 1979 eine Stiftung. Sie bezweckt: Kauf, Restaurierung und Erhaltung des Rathauses des äusseren Standes, Zeughausgasse 17, in Bern, für die Öffentlichkeit, welcher insbesondere der staatspolitisch bedeutsame Empirsaal zugänglich gemacht wird. Die Organe der Stiftung sind der aus 7 bis 9 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus Rudolf Gnägi, von Schwadernau, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Präsident; Viktor Kleiner, von Oberramern und Affoltern am Albis, in Bremgarten bei Bern, Vizepräsident; Erwin Schneider, von Brugg, in Schwanden, Gemeinde Schüpfen; Ruth Geiser-Im Obersteig, von Langenthal und Bern, in Bern; Rudolf von Fischer, von und in Bern; Dr. Markus Redli, von Unterberg und Zürich, in Wabern, Gemeinde Köniz; Hans-Ulrich Kull, von Niederlenz, in Olten, Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, Viktor Kleiner und Hans-Ulrich Kull jedoch nicht unter sich. Domizil: Bubenberglplatz 8, bei Viktor Kleiner.

30. November 1979

**Berufsbildungsfonds des Schlossermeisterverbandes der Stadt Bern und Umgebung**, in Bern (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1955, S. 2487). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 16. März 1978, genehmigt am 19. April 1978 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 27. April 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Berufsbildungsfonds der Metalunion der Stadt Bern**. Die Unterschriften von Hans Keller, Hermann Mumprecht, Hans Egger und Hans Wüthrich sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht aus: Peter Huber, von Krauchthal, in Bern, Präsident; Willy Mühlemann, von Alchenstorf, in Bern, Vizepräsident; Jakob Aeschlimann, von Langnau im Emmental, in Bern, Sekretär, und Peter Schölly, von Basel, in Bern, Kassier (alle neu). Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder dem Kassier. Neues Domizil: Mühledorfstrasse Nr. 1/53, bei Peter Huber.

### Büro Biel - Bureau de Biènn

26. November 1979

**Fonds de chômage de l'Aloxyd S.A.**, in Biel (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1977, S. 3226). Hans Jost ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. November 1979

**Fonds de Secours de Aloxyd S.A.**, à Biènn e (FOSC du 8. 10. 1977, n° 236, p. 3226). Hans Jost, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil de fondation, sa signature est éteinte.

### Büro Interlaken

28. November 1979

**Adolf und Lili Wach-Stiftung**, in Wilderswil, zu Gunsten der Bedürftigen der Gemeinde Wilderswil (SHAB Nr. 284 vom 2. 12. 1972, S. 3103). Aus dem Konsortium (Stiftungsrat) ist Erich Schmid, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. An seiner Stelle wurde gewählt: Martin Baumann, von Thun, in Gsteig, Gemeinde Gsteigwiler, als Stellvertreter des Leiters. Der Leiter und der Stellvertreter des Leiters führen beide Einzelunterschrift.

## Büro Laufen

29. November 1979

**Arbeiter-Pensionskasse der Holzstoff- + Papierfabrik Zwingen AG**, in Zwingen (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1976, S. 3270). Die Pensionskasse hat mit Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 14. 6. 1979 ihren Namen geändert in **Betriebs-Pensionskasse der Holzstoff- + Papierfabrik Zwingen AG**. Willy Alfred Scherz ist infolge Todes aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Mitglied wurde gewählt: Erwin Reinhardt, von Balsthal, in Kehrsatz BE; er zeichnet kollektiv zu zweien.

29. November 1979

**Pensionsstiftung für die Angestellten und Arbeiter der Holzstoff- und Papierfabrik Zwingen AG**, in Zwingen (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1976, S. 3094). Die Stiftung hat ihren Namen mit Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 14. 6. 1979 geändert in **Pensionsstiftung für das Personal der Holzstoff- und Papierfabrik Zwingen AG**. Willy Alfred Scherz und Josef Anklin sind aus der Verwaltungskommission ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Arbeitgebermitglied ist Erwin Reinhardt, von Balsthal, in Kehrsatz BE; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neues Arbeitnehmermitglied ist Otto Dobler, von Mülliswil-Kamilswil, in Zwingen; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Arbeitgebermitglied.

## Lucern - Lucerne - Lucerna

27. November 1979

**Personalfürsorgestiftung der Firma H. Rutishauser GmbH**, in Kriens (SHAB Nr. 42 vom 19. 2. 1972, S. 435). Hans Rutishauser und Josef Affani, letzterer infolge Todes, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied ist Paula Künzli, von Basel, in Hergiswil NW. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Luzernerstrasse 33b, bei der Stifterfirma, 6010 Kriens.

28. November 1979

**Hans Erni-Stiftung**, in Luzern (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1977, S. 738). Weiteres Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. h. c. Alfred Waldis, von und in Luzern.

28. November 1979

**Pensionskasse der Luzerner Kantonalbank**, in Luzern. Stiftung (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1975, S. 1498). Dr. Leo Rütümann, Oskar Heini, Hans Ernst Balsiger und Eduard Schriber sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Dr. Alphons Beck (bisher); Vizepräsident Josef Graber, von Grossdietwil und Ebikon, in Kriens (neu); Mitglieder Dr. Werner Buhlmann (bisher); Hugo M. Weibel, von und in Luzern (neu); Max Duggeli, von Aesch LU, in Luzern, dieser zugleich Sekretär (neu); Alois Halter (bisher), und Hans Roth, von und in Littau (neu). Die drei Letztgenannten sind Vertreter des Personals. Präsident und Vizepräsident sowie die Mitglieder Dr. Werner Buhlmann und Hugo M. Weibel zeichnen kollektiv zu zweien je mit einem Vertreter des Personals. Neue Adresse: Pilatusstrasse 12.

28. November 1979

**Personalfürsorgestiftung der Firma Koller AG Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 134 vom 10. 6. 1972, S. 1505). Arnold Bachmann-Burgat, Mitglied, wohnt nun in Luzern.

29. November 1979

**Personalfürsorgestiftung der Fa. Schlauchweberei Ettiswil A.G.**, in Ettiswil (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1964, S. 2219). Leo Müller und Oskar Meyer sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Martin Bucheli, von Luzern, in Willisau-Land.

30. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Fa. R. Bächler, Buchdruckerei**, in Luzern (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1959, S. 2040). Gemäss Entsch. des Stadtrates von Luzern vom 8. Juni 1979 wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Der Name der Stiftung wurde der Stifterfirma angepasst und lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Bächler, Sidieler AG**. Roman Bächler, Otto Morf und Ernst Jud sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Präsident Roman Bächler, 1952, von und in Luzern; Mitglieder Hanspeter Unterländer, von Romoos, in Schwarzenbach; Albert Bucheli, von Horw, in Küssnacht am Rigi; Josef Unterländer, von Entlebuch und Root, in Meggen, und Leo Fischer, von und in Luzern. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsratsmitglied. Neue Adresse: Sagenmattstrasse 7.

## Uri - Uri - Uri

30. November 1979

**Personalfürsorgestiftung der Urli AG**, in Flüelen (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 55). Josef Inglin ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates sind André Roth, französischer Staatsangehöriger, in Colmar (F), sowie Hans Basler, von Schwyz, in Flüelen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

## Obwalden - Obwald - Intervald Soprassela

30. November 1979

**HGI Gemeinschaftsstiftung für Personalfürsorge**, in Sarnen. Stiftung (Neueintragung) gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. 11. 1979. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer und deren Hinterbliebene von ihr angeschlossenen Unternehmen und von ihnen nahebestehenden Unternehmen im Falle von Alter, Invalidität, Tod oder in anderen Notlagen. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern: Eduard Omlin, von und in Sachseln. Präsident: Richard Wiederkehr, von Niederrohrdorf, in Meggen. Vizepräsident und Walter Schneider, von Mels, in Sarnen. Mitglied. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem anderen Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: c/o Zumstein & Omlin, Treuhänder + Revisions AG, Hostatt 11, 6060 Sarnen.

## Glarus - Glarus - Glaris

27. November 1979

**Casavita Stiftung**, bisher in Schwanden (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1979, S. 122). Gemäss öffentlich beurkundetem Beschluss des Stiftungsrates vom 29. Oktober 1979 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Stiftung wurde nach Glarus verlegt. Stiftungsdomicil: c/o Jakob Etter, Insel 12. Die Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen hat unterm 13. November 1979 ihre Genehmigung erteilt.

27. November 1979

**Keba-Stiftung**, in Glarus (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1978, S. 3503). Margot Klein, Präsidentin; Hanspeter Stadlin, Vizepräsident, und Bruno Semadeni, Sekretär, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Hans Schärer, von Thunstetten, in Schindlegli, Gemeinde Feusberg; er zeichnet einzeln.

28. November 1979

**Gemeinschaftsstiftung der Rentenanstalt für internationale Personalfürsorge (International Employee Benefits Common Foundation of the Swiss Life Insurance and Pension Company)**, in Glarus. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Juni 1979 eine Stiftung. Sie bezweckt: versicherungsmässige Vorsorge für schweizerische und ausländische Arbeitnehmer, die im Ausland für Firmen mit Sitz oder Betriebsstätte in der Schweiz oder mit Sitz im Ausland tätig sind. Die Stiftung ist auch bereit, Arbeitnehmern mit Wohnsitz in der Schweiz als Destinatäre aufzunehmen, sofern und solange dies mit den Vorschriften des künftigen Bundesgesetzes über die berufliche Vorsorge vereinbar ist. Der Vorsorgezweck wird in der Weise verfolgt, dass die Stiftung als Versicherungsnehmerin und Begünstigte mit der Stifterin Versicherungsverträge für den Fall des vorzeitigen Todes, von Krankheit und Invalidität, oder als Altersvorsorge abschliesst oder in solche Verträge eintritt. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Walter Frauenfelder, von Henggart, in Maur, Präsident; Dr. Peter Kellerhals, von Basel und Niederrapp, in Zürich, Vizepräsident, und Dr. André Chardon, von Chardonne und Chexbres, in Wädenswil, Sekretär; sie zeichnen zu zweien. Für die Stiftung zeichnen weiter mit Kollektivunterschrift: René Virchaux, von St-Blaise, in Zürich; Niklaus Appenzeller, von Zürich, in Küssnacht; Hans Bertschinger, von Volketswil, in Egg ZH; Walter Rellstab, von Rüschlikon, in Zürich; Yogen-Dr. Thakkar, britischer Staatsangehöriger, in Zürich; Philippe Dubois, von Le Locle, La Chaux-de-Fonds und Zürich, in Zürich; Albert Nägeli, von Zürich, und Urdorf; Dr. Otto Klob, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich; Johann König, von Beinwil (Freiamt), in Wettingen; Ernst Schneebeli, von Zollikon und Zürich, in Esslingen, und Rainer Huf, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil. Stiftungsdomicil: c/o Ernst Marty, Generalagentur Glarus der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Rathausplatz.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

29 novembre 1979

**Sous St-Joseph - Hospice bourgeois de Morlon**, à Morlon. Sous ce nom, il existe selon testament olographe du 17 août 1903 d'Edouard Barbey, une fondation qui a pour but la création d'un hospice destiné à accueillir les personnes âgées (et autres désignées dans le testament). La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de cinq membres dont quatre sont désignés par le conseil communal de Morlon et le cinquième étant désigné d'office en la personne du curé de la paroisse de Morlon. Signature du président ou du vice-président apposée collectivement à deux, avec celle du secrétaire. Noël Seiboz, de et à Morlon, président; Conrad Grandjean, de et à Morlon, vice-président; Paul Ecofey, de Morlon et La Tour-de-Trême, à Morlon, secrétaire. Adresse de la fondation: dans ses propres locaux.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

28. November 1979

**Pensionskasse-Stiftung der Firma Merz und Dade AG**, bisher in Bern. Stiftung. Zweck: Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma, an ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufkommen sind, im Alter usw. (SHAB Nr. 273 vom 20. 11. 1976, S. 3337). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 9. 8. 1979 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 10. 1979 wurde der Sitz nach Düringen verlegt. Stiftungsratsrat: 1. 11. 1973, revidiert am 27. 11. 1979. Stiftungsrat: 3 bis 5 Mitglieder; Dr. Karl Heinz Drescher, deutscher Staatsangehöriger, nun in Düringen, Präsident; Susanne Müller, von Rohrbach bei Hutwil, in Bern, Mitglied; Jean Jacques Steiner, von Les Genevez, in Hinterkapellen, Gemeinde Wohlten BE. Sekretär; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Bonnstasse, bei der Stifterfirma.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

28. November 1979

**Fürsorgestiftung für das Personal der Firma Walter Dick**, in Biberist, Alters-, Invaliditäts- und Hinterlassenenfürsorge sowie die Hilfe in finanziellen Notlagen für das ständige Personal der Firma Walter Dick, welches mindestens zwei Jahre im Dienste der Stifterfirma steht (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1962, S. 1399). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn wurde das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Firma Alfred Dick**. Der Zweck wird neu wie folgt umschrieben: Alters-, Invaliditäts- und Hinterlassenenfürsorge sowie die Hilfe in finanziellen Notlagen für das ständige Personal der Stifterfirma, welches mindestens 2 Jahre im Dienste der Stifterfirma steht. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Walter Dick, Präsident, und Klara Dick-Kessi, Aktuarin, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Alfred Dick, von und in Biberist, als Präsident, und Charlotte Dick-Meier, von und in Biberist, als Aktuarin; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: alte Gerlafingenstrasse 10.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. November 1979

**Angelika Stiftung für Jugendförderung und Rehabilitation**, in Basel. Aeschenvorstadt 4, bei Dr. PeterLOOR, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 15. 11. 1979. Zweck: Unterstützung von Massnahmen und Einrichtungen zur Förderung und Ausbildung von Kindern und Jugendlichen in besonderen Notlagen, zur Rehabilitation von psychisch Kranken und zur Fortbildung von Mitarbeitern auf diesen Gebieten. Stiftungsrat: 3 bis 6 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Dr. PeterLOOR, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, sowie Elisabeth Miescher, von Basel, in Riehen; Sonja Flitner, von Basel, in Tübingen (D), und Dr. Marlies Fahrlander, von und in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder.

29. November 1979

**Fürsorgestiftung der Firma Straumann-Hipp AG**, in Basel (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1973, S. 663). Domizil: Hardstrasse 92, bei Straumann-Hipp AG. Unterschrift Olav Peter Straumann, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Balhasar Straumann, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

30. November 1979

**Hippotherapie-Zentrum**, in Basel. Spitalstrasse 21, bei Kantons-Spital Basel, Neurologische Universitätsklinik, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 25. 9. und 16. 10. 1979. Zweck: Errichtung und Betrieb eines Behandlungs- und Schulungszentrums für Hippotherapie. Stiftungsrat: mindestens 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Paul Schaub, von Kamlinsburg und Basel, in Basel, Stiftungsratspräsident, Hans Rudolf Kummerer, von Basel, in Basel, und Engi, in Basel, Stiftungsratsaktuar (Mitglied), sowie Ursula Künzle, von Gossau SG, in Basel; Fritz Detwiler, von und in Basel; Max Fünfschilling, von und in Binningen; Dr. Ulrich Fünfschilling, von und in Binningen; Dr. Max Munzinger, von Olten und Emmen, in Basel, und Prof. Dr. Rudolf Wührich, von Basel, in Riehen, alle Stiftungsratsmitglieder.

30. November 1979

**Personalfürsorgestiftung der Henkel Chemie GmbH**, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1975, S. 1863). Unterschrift Dr. Hans Hintze, Stiftungsratspräsident, erloschen. Einzelunterschrift neu: Dietrich genannt Dieter Poll, von Winterthur, in Fullinsdorf, Stiftungsratspräsident.

30. November 1979

**Pensionskasse Ciba-Geigy**, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 175 vom 28. 7. 1978, S. 2393). Prokura Otto Kleindienst erloschen. Prokura zu zweien neu: Helmut Müller, von Basel, in Aesch BL.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

28. November 1979

**Personalfürsorgestiftung der Firma Gebr. Stöcklin**, in Binningen (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1967, S. 702). Änderung der Stiftungsurkunde: 20. September 1979 mit Zustimmung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 13. November 1979. Name der Stiftung neu: **Personalfürsorgestiftung der Metzgerei Stöcklin AG**. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Walter Stöcklin-Gass, Präsident; Unterschrift erloschen. Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift neu: Heinz Stöcklin-Schneider, von und in Binningen.

28. November 1979

**Personalfürsorgestiftung der Fistag AG Treuhandgesellschaft für Unternehmungs- und Steuerberatung**, in Münchenstein. Reinacherstrasse 16, bei der Stifterin, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 10. Oktober 1979. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer, insbesondere deren Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Unfall, Krankheit, Alter und Tod. Stiftungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Franz Leppert, von Basel, in Mariastein, Gemeinde Metzlerfen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

26. November 1979

**Vorsorgestiftung II des Landwirtschaftlichen Genossenschaftsverbandes Schaffhausen (GV)**, in Schaffhausen. Gennersbrunnstrasse 61, bei der Stifterfirma (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 5. 11. 1979. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer des Stifters und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe: Stiftungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern; Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Unterschrift zu zweien durch Hermann Sieber, von Widnau, in Diessenhofen. Präsident des Stiftungsrates, und Peter Brütisch, von Buch, in Schaffhausen. Stiftungsratsmitglied.

## Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

28. November 1979

**Personalfürsorgestiftung der Firma e Sport AG, Sportartikelfabrik, Teufen**, in Teufen (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1974, S. 2676). Emil Ehrat und Jörg Ochsner sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Bruno Claudio Keller, von Buchberg, in Dürnten, und Ernst Salzmann, von Signau, in Teufen.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

26. November 1979

**Carl und Mathilde Scherrass-Cuanillon-Stiftung**, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher letztwilliger Verfügung vom 19. März 1974 eine Stiftung. Zweck: Unterstützung unverschuldet in Notgeratener Personen und Ausbildung junger talentierter Menschen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Stiftungsratsmitglieder Kurt Höhener, von Thal, in St. Gallen, Präsident; Eduard Kobelt, von Marbach und St. Gallen, in Urnäsch, und Walter Gauschi, von Gränichen, in Schwelbrunn. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates. Adresse: St. Leonhardstrasse 24, 9001 St. Gallen.



26. November 1979

**Pensionskasse der Buchdruckerei Flawil A.-G.**, in Flawil, Stiftung (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1975, S. 2134). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Walter Dütschler, Präsident; Rudolf Fischer, beide Vertreter der Stifterfirma, und Erwin Halter, Vertreter des Personals, sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Jules Fluck, von Zürich und Maschwanden, in Uzwil, Präsident; Max Stark, von Bühler, in Flawil, beide Vertreter der Stifterfirma; und Karlheinz Pschorn, deutscher Staatsangehöriger, in Flawil, Vertreter des Personals. Je ein Vertreter der Stifterfirma zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Vertreter des Personals.

26. November 1979

**Wohlfahrtsfonds der Buchdruckerei Flawil A.-G.**, in Flawil, Stiftung (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1975, S. 2134). Die Unterschrift von Rudolf Fischer, Stiftungsratsmitglied und Aktuar, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Aktuar gewählt: Max Stark, von Bühler, in Flawil; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

26. November 1979

**Stiftung Studienheim St. Joseph St. Gallen**, in Goldach (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1979, S. 2895). Die Unterschrift von Msgr. Dr. Walter Waitz, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Jean-Marc Bonvin, von Lens, in Silz (A).

27. November 1979

**Krankenversicherungskasse der Firma Buchdruckerei Flawil A.-G.**, in Flawil, Stiftung (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1975, S. 2134). Die Unterschrift von Rudolf Fischer, Stiftungsratsmitglied und Aktuar, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Aktuar gewählt: Max Stark, von Bühler, in Flawil.

28. November 1979

**Pensionskasse der Bank vom Linthgebiet**, in Uznach, Stiftung (SHAB Nr. 127 vom 3. 6. 1978, S. 1758). Die Unterschrift von Peter Kamm, Stiftungsratsmitglied und Vertreter des Personals, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Vertreter des Personals gewählt: Hanspeter Eisele, von Lichtensteig, in Jona. Die Vertreter des Personals zeichnen nicht unter sich.

29. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Niederer AG**, in Altstätten (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1976, S. 441). Die Unterschrift von Dr. Willi Rohner, Präsident des Stiftungsrates, ist infolge Todes erloschen. Hugo Kaufmann ist nun einziges Stiftungsratsmitglied und führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

30. November 1979

**Pensionskasse der OBGT Otschweizerische Bürgschafts- und Treuhandgenossenschaft**, in S. L. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1973, S. 1285). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 2. November 1979 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 7 Mitgliedern. Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Dr. Felix Walz, Obmann, und Eduard Kobelt, sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Dr. Henri-Louis Schreiber, von Thuisin und St. Gallen, in St. Gallen, Obmann, und Arthur Bürgi, von Luzern, in Oberwichterach.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

27. November 1979

**Stiftung Gott hilft**, in Zizers, innere Mission usw. (SHAB Nr. 218 vom 16. 9. 1973, S. 2425). Werner Würmli-Haas wohnt nun in Zizers.

## Aargau - Argovie - Argovia

26. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der F. Weibel AG Wettingen**, in Wettingen (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1978, S. 3255). Unterschrift zu zweien neu: Heinz A. Reuter, von Blumenstein, in Wettingen, Stiftungsratsmitglied. Domiziladresse nun: Halbartenstrasse 56.

27. November 1979

**Personalfürsorgefonds der Firma Kleiderfabrik Baden, A. & G. Wolf**, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1950, S. 742). Neue Stiftungsurkunde vom 31. 10. 1977 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29. 10. 1979. Name nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Strauss AG Kleiderfabrik Baden**. Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und ihre Hinterbliebenen bei Tod, Alter, Invalidität, Krankheit und anderen unverschuldeten Notlagen. Stiftungsrat nun: 3 Mitglieder. Unterschriften Alfred Wolf, Stiftungsratspräsident, und Gustav Wolf, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Walter Strauss, von und in Baden, Stiftungsratspräsident; Dr. Ernst Strauss, von Baden, in Zürich, Stiftungsratsvizepräsident, und Josef Wyler, von Endingen, in Wettingen, Stiftungsratsmitglied und Protokollführer. Domiziladresse nun: Theaterplatz 4.

27. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der R. Werder Co Reprografie**, in Brugg (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1975, S. 893). Neue Stiftungsurkunde vom 14. 2. 1979 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29. 10. 1979. Name nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Inowerd AG**. Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin oder der ihr nahestehenden Firmen sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen bei Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat nun: 3 bis 7 Mitglieder. Unterschriften Rudolf Werder, Stiftungsratspräsident, und Margrit Werder, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rolf Wiget, von Zürich, in Oberentfelden, Stiftungsratspräsident; Gerhard Klalle, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut (D), Stiftungsratsvizepräsident, und Margrit Aliverti, von Untersiggenthal, in Brugg, Stiftungsratsmitglied. Peter Huber, Stiftungsratsmitglied, wohnt in Windisch.

27. November 1979

**Wohlfahrts- und Arbeitslosenfonds der Firma Karl Strittmatter & Co Aktiengesellschaft**, in Spreitenbach, Stiftung (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1979, S. 279). Neue Stiftungsurkunde vom 2. 3. 1979 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 17. 10. 1979. Name nun: **Wohlfahrtsfonds K. Strittmatter Aktiengesellschaft**.

27. November 1979

**Fürsorgefonds der Angestellten des Verbandes aarg. Käseerei- und Milchgenossenschaften**, in Suhr, Stiftung (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1978, S. 849). Unterschrift zu zweien neu: Josef Müller, von und in Bünzen, Stiftungsratsmitglied. Prokura Franz Bertschi erloschen. Prokura zu zweien neu: Samuel Spirgi, von und in Dürrenäsch, und Erwin Kopp, von Wiedlisbach, in Suhr.

28. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Continental Economic Swiss Time AG**, in Rheinfelden (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1974, S. 2320). Stiftung infolge Überganges des Stiftungsvermögens an die «Pensionskasse der SSIH (Société Suisse pour l'Industrie Horlogère)», in Biel, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 10. 1979 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

28. November 1979

**Karl Fischer-Stiftung**, in Meisterschwanden (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1967, S. 162). Unterschriften Karl Fischer, Stiftungsratspräsident, und Hansrulf Fischer, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Heiner Fischer, von und in Meisterschwanden, Stiftungsratspräsident, und Hans Siegrist, von Seengen, in Meisterschwanden, Stiftungsratsmitglied. Domiziladresse: Oberfeld 380.

29. November 1979

**Lysiform Personalvorsorge-Stiftung**, in Windisch, bei «Lysiform» Schweizerische Gesellschaft für Antiseptik AG, Gaswerkstrasse 1057, Stiftung (Neuuntertragung). Datum der Stiftungsurkunde: 7. 11. 1979. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der «Lysiform» Société Suisse d'Antiseptik, mit Hauptsitz in Aigle und Zweigniederlassung in Windisch, und wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen sowie für deren Angehörige und Hinterbliebenen bei Alter, Invalidität, Arbeitslosigkeit, Tod und anderweitigen unverschuldeten Notlagen. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Einzelunterschriften führen: Hermann F. Kaelin, von Aarau, in Arlesheim, Stiftungsratspräsident, und Stephan Miniat, von Biren an der Aare, in Bern, Stiftungsratsmitglied.

29. November 1979

**Klara Ammann-Bodmer-Stiftung der Schuhfabrik Ammann & Co Oberentfelden**, in Oberentfelden (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1962, S. 884). Unterschriften Hugo Ammann, Stiftungsratspräsident; Fritz Tanner und Elisabeth Ammann, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Franz Bürgisser, von Luzern, in Basel, Stiftungsratspräsident, sowie Rolf Ammann, von und in Oberentfelden, und Jakob Matter, von und in Muhen, Stiftungsratsmitglieder. Domiziladresse: Muenstrasse 11.

29. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Werner Keigel AG**, in Oeschgen (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1975, S. 1033). Adelheid Keigel, Stiftungsratspräsidentin, zeichnet nun einzeln. Unterschriften Werner Keigel, Stiftungsratsvizepräsident, und Werner Giess, Stiftungsratsmitglied und Protokollführer, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Burri, von Luzern, in Kaisten, Stiftungsratsvizepräsident, und Martin Keigel, von Füllinsdorf, in Oeschgen, Stiftungsratsmitglied und Protokollführer.

30. November 1979

**Fürsorgefonds der Gebr. Egloff AG**, in Niederrohrdorf, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1959, S. 86). Unterschriften Johann Egloff, Stiftungsratspräsident, und Paul Ledergerber, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Beat Känzig, von Oberbipp, in Oberrohrdorf, Stiftungsratspräsident. Unterschrift zu zweien neu: Konrad Schibli, von Fislisbach, in Niederrohrdorf, Stiftungsratsmitglied. Domiziladresse: Alte Bremgartenstrasse 4.

30. November 1979

**Personalfürsorge-Stiftung der Coop Aargau**, in Schafisheim (SHAB Nr. 233 vom 23. 9. 1978, S. 2949). Unterschrift zu zweien neu: Josef Oswald, von Rain, in Wohlen AG, Stiftungsratsmitglied. Domiziladresse nun (behördliche Änderung Ruppertsweilerstr. 454).

27 novembre 1979

**Fondation en faveur du Personnel de H. Randin S.A.**, à Lausanne (FOSC du 13. 1. 1979, p. 124). La fondation est également engagée par la signature collective à deux de René Guex, de Bouleins, à Lausanne, membre du conseil.

29 novembre 1979

**Caisse de retraite et de prévoyance du personnel de La Maille, Fabrique de Tricot et de La Maison du Tricot, Société Anonyme**, à Lausanne. Fondation (FOSC du 15. 7. 1972, p. 1881). La signature de Marguerite Castella, Marguerite Rodet et Pierre Pelet est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux d'Erica Schaad, de et à Lausanne, et Jeannine Schelling, de Berneck, à Lausanne, membres du comité. Nouvelle adresse: rue de Bourg 9-11, chcz La Maison du Tricot Société Anonyme.

29 novembre 1979

**Fondation Hogeoc S.A.**, à Lausanne (FOSC du 21. 5. 1966, p. 1657). Par décision du 26 octobre 1979, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation. Le nom est radié d'office conformément à l'art. 104 ORC.

## Bureau d'Orbe

28 novembre 1979

**Fonds de Prévoyance en faveur des employés des Usines Métallurgiques de Vallorbe**, à Vallorbe (FOSC du 28. 12. 1974, p. 3462). Le président Jean-Pierre Kohli est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveau président: André Jaillat, de et à Vallorbe, avec signature collective à deux.

28 novembre 1979

**Fonds de prévoyance en faveur des ouvriers des Usines Métallurgiques de Vallorbe**, à Vallorbe (FOSC du 28. 12. 1974, p. 3462). Le président Jean-Pierre Kohli est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveau président: André Jaillat, de et à Vallorbe, avec signature collective à deux.

## Bureau de Vevey

29 novembre 1979

**Fonds de Prévoyance de la Société Emile Steiger S.A.**, à Vevey (FOSC du 17. 9. 1977, p. 3026). Le secrétaire Rémy Cottier est domicilié à Montreux.

## Wallis - Valais - Valèse

### Bureau de Sion

30 novembre 1979

**Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de Prox Frères S.A.**, à Sion (FOSC du 16. 5. 1964, n° 111, p. 1541). La signature de Benjamin Meizoz, membre du conseil de fondation, décédé, est radiée. Mareel Jordan d'Henri, de et à Riddes, a été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

### Bureau du Locle

27 novembre 1979

**Fonds de prévoyance de Ulysse Nardin Société Anonyme, Manufacture de montres et de chronomètres**, au Locle (FOSC du 12. 10. 1974, n° 239, p. 2733). Par arrêté du 21 août 1979, le Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel a constaté la dissolution de plein droit de ladite fondation, et mandaté le Conseil communal du Locle à l'effet de requérir la radiation de la fondation dissoute, au registre du commerce. Cette fondation est radiée d'office (art. 104 ORC), du registre du commerce.

## Genf - Genève - Ginevra

30 novembre 1979

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de FIOM**, à Genève, nouvelle fondation. Aete constitué du 5. 11. 1979. But: prémunir le personnel du secrétariat de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. La fondation pourra venir en aide audit personnel dans des cas de maladie ou d'accident. Administration: conseil de 6 membres. Signatures collectives à deux de Herman Rebhan, des USA, à Chêne-Bougeries, président, avec David Noël Fowler, de Grande-Bretagne, à Lancy, ou Angela Zeugin, de Duggingen, à Nyon, secrétaire, ou Stig Gustav Tråskman, de Finlande, à Vernier, ou Caren Christil, de Genève, à Onex, ou Gerd Ulla Margareta Zschiedrich, de Romainmôtier-Envy, à Carouge, tous membres du conseil. Adresse: 54bis, route des Acacias, chez Fédération Internationale des Organisations de Travailleurs de la Métallurgie.

30 novembre 1979

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Citroën (Suisse) SA et de ses sociétés affiliées**, à Genève (FOSC du 3. 9. 1977, p. 2879). Les pouvoirs d'Edmond Henry-Babaud sont radiés. Robert Sommer, de France, à Versailles (F), membre du conseil, signe collectivement à deux.

30 novembre 1979

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Sillivri SA**, à Carouge (FOSC du 11. 6. 1977, p. 1931). Les pouvoirs de Louis Quayzin sont radiés. Claude Jaillat, membre du conseil, jusqu'ici secrétaire, nommé président, signe désormais individuellement. Pierre R. Pasquier, du Pâquier FR, à Bernex, membre du conseil, signe collectivement à deux.

30 novembre 1979

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel des entreprises Stocker & Cie et Ercal SA**, à Genève (FOSC du 24. 11. 1973, p. 3133). Les pouvoirs de Paulette Dussauge et de Henri Aune sont radiés. Madeleine Aune, d'Obermumpf, à Thônex, secrétaire, et Giuseppe d'Amico, d'Italie, à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux.

30 novembre 1979

**Fondation Hans Wilsdorf (Montres Rolex) Genève**, à Genève (FOSC du 17. 3. 1979, p. 856). Hans-Helmut Kübel est maintenant domicilié à Cologne.

## Tessin - Tessin - Ticino

### Ufficio di Lugano

28 novembre 1979

**Fondazione Fratelli Agostino Enrico Rocca**, in Lugano, via E. Bossi 9, c/o San Faustini Lugano S.A. (nuova iscrizione). Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile del 27. 4. 1967, 8. 6. 1979 e 31. 10. 1979, una fondazione. Scopo: promuovere, stimolare ed in qualsiasi forma intervenire in opere ed iniziative di carattere scientifico, culturale, benefico e assistenziale. La fondazione potrà assegnare contributi a istituti di insegnamento e ad insegnanti, istituire ed assegnare borse di studio ed altri contributi a favore di studenti, nonché premi a favore di studiosi in qualsiasi campo scientifico. La fondazione potrà inoltre assistere in qualsiasi forma persone o categorie di persone bisognose. La fondazione è amministrata da un consiglio direttivo composto da 4 a 9 membri. Il consiglio direttivo è ora composto da: ing. Roberto Rocca, di nazionalità italiana in Buenos Aires (Argentina), presidente; ing. Rodolfo Queiraza, di nazionalità italiana in Milano (I), vice-presidente; ing. Roberto Einaudi, di nazionalità italiana in Milano (I), membro; Anna Maria Bonatti-Rocca, di nazionalità italiana in Milano (I), membro; D' Lorenzo Gilardoni, da Chiasso in Lugano, membro. La fondazione è vincolata dalla firma individuale del presidente e dalla firma collettiva a due degli altri membri del consiglio direttivo. Procura collettiva a due con il vice-presidente o altro membro del consiglio direttivo è stata conferita a: Agostino Rocca jun., di nazionalità italiana in Lugano; Stella Maris Martino, di nazionalità italiana in Milano, e Rodolfo Gütermann, da Rafz, in Lugano.

### Ufficio di Mendrisio

30 novembre 1979

**Fondazione di previdenza per il personale della società SAFSA Società Amministrazioni Fondiari S.A. e Ifi Interinvest S.A.**, in Chiasso, la previdenza per i dipendenti, ecc. (FUSC del 25. 2. 1978, n. 47, p. 603). La fondazione è cancellata per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 17. 11. 1979, n. 270, p. 3644).

## Waadt - Vaud - Vaud

### Bureau de Lausanne

27 novembre 1979

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Association pour l'entraide familiale, Lausanne (A.P.E.F.)**, à Lausanne (FOSC du 15. 7. 1978, p. 2235). La signature de Samuel Jeanrichard est radiée. La fondation est également engagée par la caissière Yvonne Heimo, de Fribourg, à Lausanne, signant collectivement à deux avec le président.